



**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	OUV. EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
POWER TRANSMISSION LINE	MINE
MINE	DEBLAI, REMBLAI
CUTTING, EMBANKMENT	GRAVIERE
GRAVEL PIT	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	COMTE, DISTRICT
COUNTY, DISTRICT	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	COINS DE SECTION
SECTION CORNERS	MUNICIPALITÉ
MUNICIPALITY	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
BENCH MARK WITH ELEVATION	POINT COTE, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	DIRECTION DU COURANT
DIRECTION OF FLOW	LAC, LAC INTERMITTENT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	TERRAIN INONDÉ
HUNDATED LAND	MARAIS, MARECAGE (BOISE)
MARSH, SWAMP (WOODED)	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
SAND: ABOVE, IN WATER	MARECAGE EN ENFILADE
STRING BOG	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGONAUX
TUNDRA: PONDS, POLYGONS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	ESTRANS
FORESHORE FLATS	ROCHE
ROCK	DAM
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATE: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION RESTITUTION

**GRID ZONE DESIGNATION**

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

16W

**100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION**

IDENTIFICATION DE 100,000 M.

EL 75

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES**

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT** CHURCH - ÉGLISE (as above) / POINT DE REPÈRE (en-dessus)

**EASTING** Read number on grid line immediately to left of point. / **LONGITUDE EST** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

**NORTHING** Read number on grid line immediately below point. / **LATITUDE NORD** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

**GRID REFERENCE SAMPLE** 975984

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 16 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

The 1974 MAGNETIC BEARING is 41°46' (742 mils) WEST OF GRID NORTH. / ANNUAL CHANGE DECREASING 25.9' / GRID NORTH is 1°37' (29 mils) EAST OF TRUE NORTH (at centre of map).

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1974 est à 41°46' (742 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE. / VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 25.9' / NORD DU QUADRILLAGE est 1°37' (29 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA. / LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS** / **ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Pieds

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1974.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE MAP DISTRIBUTION OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1974.

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 2 3

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

DISTRICT OF FRANKLIN

NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 1 2 3

Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000

Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1974.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DE DISTRIBUTION DES CARTES, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.

© CANADA 1974. TOUS DROITS RÉSERVÉS